de

Originaldokument

1. Sicherheitshinweise

ESD-Schutzmaßnahmen beachten.

Kurzschlüsse auf der Leiterplatte vermeiden.

Anschlussleitungen nur durch die Tüllen des Zählers führen.

Tüllen nicht unnötig kürzen, ansonsten ist die Schutzart gefährdet.

Bei Anschlussarbeiten die M-Bus Spannung ausschalten.

Berühren Sie das Modul stets nur an seinem Kunststoffhalter.

Der Zähler besitzt keinen Blitzschutz. Blitzschutz über die Hausinstallation sicherstellen.

2. Funktionsbeschreibung

Das M-Bus Modul T45-MBUS dient der Kommunikation des Zählers mit einer M-Bus-Zentrale zur Übertragung der Messwerte.

3. Einbau und Montage



Abb. 1: Modulsteckplatz



Abb. 2: Tüllen

Kommunikationsmodul einbauen

Die Kommunikationsmodule werden über einen rückwirkungsfreien Stecker angeschlossen, so dass der Einbau oder der Umbau jederzeit möglich ist. Alle Leitungen müssen durch die vorhandenen Durchführungstüllen 6 oder 7 in den Zähler geführt werden.



Hinweis: Um ein externes Kabel anzuschließen, öffnen Sie die Kabeltüllen so, dass sie das Kabel dicht umschließen.

Zum Einbauen eines Kommunikationsmoduls gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie ggf. den Gehäusedeckel, indem Sie die Schraube lösen.
- Führen Sie das Kabel von außen durch die Tülle.
- Isolieren Sie das Kabel ab.
- Fixieren Sie das Kabel mit der Zugentlastungsschelle.
- Schließen Sie die Leitungen an eine der Anschlussklemmen (24 und 25) des Moduls an. An den freien Anschlussklemmen (24 und 25) kann ein weiterer M-Bus Zähler angeschlossen werden.
- Ziehen Sie die Kabel während des Einsetzens des Moduls durch das Gehäuse nach außen.
- Setzen Sie die Kontaktflächen des Moduls zuerst an den Modulsteckplatz auf.
- Drücken Sie das Modul vorsichtig ein.
- Verschließen Sie den Gehäusedeckel, indem Sie die Schraube festdrehen (siehe Kapitel Drehmoment; Installationsanleitung) und drücken Sie den Gehäusedeckel fest an.

Je nach Ausführung des Gehäuses beachten Sie zusätzlich folgende Punkte:

- Bei IP 68 Ausführungen des Gehäuses ziehen Sie die Kabelverschraubung fest.
- Bei IP 54 Ausführung des Gehäuses achten Sie auf den korrekten Sitz der Tülle.



Hinweis: Spätestens 60 Sekunden nach der Montage erkennt der Zähler die eingesteckten Module selbständig 🕅 und ist für die Kommunikation bereit.

4. LCD-Anzeige



Hinweis: Je nach Zählerparametrierung können sowohl Anzeigeumfang als auch angezeigte Daten von dieser Beschreibung abweichen.

Schleife 2 "LOOP 2"

Schleifenkopf NB L2 NB L2 N-Bus Modul N-Bus Primäradresse PR 003 18 L2 D556200 I I J IB L2 M-Bus Sekundäradresse

5. Einstellbare Parameter direkt am Zähler

5.1 Parametrierfunktion aufrufen

Zum Parametrieren des Zählers gehen Sie wie folgt vor:Drücken Sie die Service-Taste 3 s, bis auf dem LCD

PARA---- Pb ^{DII LR} erscheint.

• Drücken Sie die Taste 2 zum Auswählen der Parametrierung.

5.2 M-Bus-Primäradresse eingeben

Um die M-Bus Primäradresse einzugeben, gehen Sie wie folgt vor:

1.	Drücken	Sie die	laste	1 mehrr	nals, bi	s das	LCD
PR	001						
DII LP		anzeigt					

2. Drücken Sie die Taste 2 mehrmals, bis die zu verändernde Ziffer blinkt.

3. Drücken Sie die Taste 1 ggf. mehrmals, bis die gewünschte Zahl auf dem LCD erscheint.

Sie können die Arbeitsschritte **2.** und **3.** beliebig oft wiederholen, bis der gewünschte Wert erscheint.

4. Um den eingegeben Wert zu bestätigen, drücken Sie die Taste 1. Beachten Sie dabei, dass keine Ziffer mehr blinken darf.

5.3 M-Bus Sekundäradresse eingeben

Um die M-Bus Sekundäradresse einzugeben, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste 1 mehrmals, bis das LCD

12345678+3

anzeigt.

2. Drücken Sie die Taste 2 mehrmals, bis die zu verändernde Ziffer blinkt.

3. Drücken Sie die Taste 1 ggf. mehrmals, bis die gewünschte Zahl auf dem LCD erscheint.

Sie können die Arbeitsschritte **2.** und **3.** beliebig oft wiederholen, bis der gewünschte Wert erscheint.

4. Um den eingegeben Wert zu bestätigen, drücken Sie die Taste 1. Beachten Sie dabei, dass keine Ziffer mehr blinken darf.

5.4 Parametrierung abschließen

Zum Verlassen des Parametrierbetriebs gehen Sie wie folgt vor:

• Drücken Sie die Taste 1 mehrmals, bis das LCD

anzeigt.

nd-----011 LP

• Um in den Normalbetrieb zu wechseln, drücken Sie die Taste 2.

6. Einstellbare Parameter per M-Bus

Folgende Einstellungen können per M-Bus-Befehl parametriert werden:

- M-Bus Primäradresse
- M-Bus Sekundäradresse
- Datum und Uhrzeit

7. M-Bus Datentelegramm

Folgende Daten werden werkseitig in dem M-Bus Datentelegramm ausgegeben:

- Block- und Applikationsnummer
- Aktualisierungsintervall
- Aktuelle Energiemenge
- Aktuelles Volumen
- Aktueller Wert Tarifregister 1
- Aktueller Wert Tarifregister 2
- Aktueller Wert Tarifregister 3
- Impulseingang 1 Zählernummer
- Aktuelles Volumen Impulseingang 1
- Impulseingang 2 Z\u00e4hlernummer
- Aktuelles Volumen Impulseingang 2
- Aktuelle Leistung
- Aktueller Durchfluss
- Aktuelle Temperatur warme Seite
- Aktuelle Temperatur kalte Seite
- Aktuelle Temperaturdifferenz
- Seriennummer
- Eigentumsnummer
- Aktueller Wert Fehlzeit
- Aktueller Wert Betriebszeit
- Fehlerflags
- Vorjahreswert Energiemenge
- Vorjahreswert Volumen
- Vorjahreswert Tarifregister 1
- Vorjahreswert Tarifregister 2
- Vorjahreswert Tarifregister 3
- Abspeichertag letztes Vorjahr
- Vormonatswert Energiemenge
- Vormonatswert Volumen
- Vormonatswert Tarifregister 1
- Vormonatswert Tarifregister 2
- Vormonatswert Tarifregister 3
- Abspeichertag letzter Vormonat
- Zählerzeit

8. Technische Daten

Erfüllte Norm Konformität Trennung / Anschluss Stromaufnahme Adressierung Zähler Adressierung Impulseingänge Auslesegeschwindigkeit

Auslesehäufigkeit

Empfohlener Kabeldurchmesser Empfohlener Aderquerschnitt Galvanisch gekoppelt Max. 1 M-Bus Last (1,5 mA) Primär oder sekundär Primär oder sekundär 300 Bd und 2400 Bd mit automatischer Baudratenerkennung 1 mal pro Minute bei 2400 baud 1 mal pro Stunde bei 300 baud 4 – 6 mm 0.25 – 0.75 mm²

> Landis+Gyr GmbH Humboldtstr. 64 90459 Nürnberg Deutschland

EN 13757-2 OMS chluss Galvanisch (Max. 1 M-Bu en

1. Safety Information

Ensure ESD protection.

Avoid short-circuits on the PCB.

Always route connecting cables through the grommets of the meter.

Do not cut the grommets shorter than necessary since this may lower the degree of protection.

Disconnect the M-bus voltage during connection work.

Touch the module only on its plastic holder.

The meter has no lightning protection. Ensure lightning protection via the house installation.

2. Description of functions

The M-Bus module T45-MBUS enables the meter to communicate with an M-bus center in order to transmit measured values.

3. Installation and assembly



Fig. 1: Module slot



Fig. 2: Bush sleeves

The communication modules are connected via a non-reactive plug to enable installation or conversion at any time. All cables must be routed through the existing bush sleeves 6 or 7 in the meter.



Note: To connect an external cable, open the cable sleeves so that they tightly enclose the cable.

Proceed as follows to install a communication module:

- If necessary, open the housing cover by loosening the screw.
- Run the cable from the outside through the grommet.
- Strip and connect the cable.
- Secure the cable with the strain relief clamp.
- Connect the cables to one of the terminals (24 and 25) of the module. Another M-Bus meter can be connected to the free terminals (24 and 25).
- Pull the cables out through the housing while inserting the module.
- First attach the contact surfaces of the module to the module slot.
- Gently push the module in.
- Close the housing cover by tightening the screw (see chapter Torque, Installation Instruction) and press the housing cover tightly into place.

Depending on the design of the housing, please also observe the following points:

- For IP 68 versions of the housing, tighten the cable gland.
- For the IP 54 version of the housing, make sure that the grommet is seated correctly.



Note: No later than 60 seconds after installation, the

meter automatically 🖾 detects the inserted modules and is ready for communication.

4. LCD



Note: Depending on the device parameterization, both the display scope and the displayed data may deviate from this description.

LOOP 2 "LOOP 2"

KODA S	Loop head
<mark>ПЪи 5</mark> м 181 L2	M-Bus module
PR 003	M-Bus primary address
6756200 (i)) 119 L2	M-Bus secondary address

5. Adjustable parameters directly on the meter

5.1 Calling the parametrizing function

Proceed as follows to parameterize the meter:

- Press the service button for 3 sec. until the LCD displays
 - PArA---- Pb Dila
- Press button 2 to adjust the parametrization.

5.2 Enter M-Bus primary address

To enter the M-Bus primary address, proceed as follows: 1. Press button 1 repeatedly until the LCD displays

PR	001
011 LP	

2. Press button 2 repeatedly until the digit you want to be modified flashes.

3. Press button 1 repeatedly until the required value is being displayed on the LCD.

You can repeat steps **2.** and **3.** as many times as you want until the required value appears.

4. To confirm the entered value, press the button 1, making sure that no more digits are flashing.

5.3 Enter M-Bus secondary address

To enter the M-Bus secondary address, proceed as follows: 1. Press button 1 repeatedly until the LCD displays

2. Press button 2 repeatedly until the digit you want to be modified flashes.

3. Press button 1 repeatedly until the required value is being displayed on the LCD.

You can repeat steps **2.** and **3**. as many times as you want until the required value appears.

4. To confirm the entered value, press the button 1, making sure that no more digits are flashing.

5.4 Completing parameterization

To complete the parameterization proceeds as follows:

• Press button 1 repeatedly until the LCD displays

up-----DIN LP

• To switch into normal operation switch button 2.

6. Adjustable parameters via M-Bus

The parameters, as

- M-Bus primary address
- M-Bus secondary address
- Date and time

can be parameterized via M-Bus.

7. M-Bus data telegram

Following data are available in the M-Bus data telegram by default:

- Block number and application number
- Refreshment interval
- Current energy
- Current volume
- Current value tariff register 1
- Current value tariff register 2
- Current value tariff register 3
- Pulse input 1 meter number
- Current volume pulse input 1
- Pulse input 2 meter number
- Current volume pulse input 2
- Current power
- Current flow
- Current temperature hot side
- Current temperature cold side
- Current temperature difference
- Serial number
- Customer number
- Current value error time
- Current value operating time
- Error flags
- Prev. year value energy
- Prev. year value volume
- Prev. year value tariff register 1
- Prev. year value tariff register 2
- Prev. year value tariff register 3
- Prev. year storage day
- Prev. month value energy
- Prev. month value volume
- Prev. month value tariff register 1
- Prev. month value tariff register 2
- Prev. month value tariff register 3

EN 13757-2

- Prev. month storage day
- Meter time

8. Technical data

Standard Conformity Separation / Connection Power consumption Addressing meter Addressing pulse inputs Readout speed

Readout frequency

Recommended cable diameter Recommended wire cross section OMS Galvanically coupled Max. 1 M-Bus load (1.5 mA) Primary or secondary Primary or secondary 300 baud and 2400 baud with automatic baud rate detection 1 time per minute at 2400 baud 1 time per hour at 300 baud 4 - 6 mm 0.25 - 0.75 mm²

> Landis+Gyr GmbH Humboldtstrasse 64 90459 Nuremberg Germany